

saeyang

CYCLONE-VAC

FREZĂ PENTRU PEDICHIURĂ CU ASPIRATOR DE PRAF

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE















Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos!

■ CUPRINS

1. Explicația simbolurilor	2
2. Introducere	3
3. Instrucțiuni de siguranță, avertizări	4
4. Denumirea și utilizarea subansamblelor	5
5. Punerea în funcțiune	8
6. Operare	9
7. Întreținere	11
8. Depanare	12
9. Date tehnice	12
10. Piese de schimb	13
11. Gestionarea deșeurilor	13

1. Explicația simbolurilor

Simbol	Descriere
	Seria produsului, care identifică aparatul
	Producător
	Atenție!
	Avertisment!
	Consultați manualul de utilizare
	Componentă de tip B
	Marcaj WEEE (gestionarea deșeurilor electrice și electronice)
	A se păstra într-un loc uscat
	A se transporta în poziție verticală
	Agățarea interzisă
	A se manipula cu grijă
	Interzis pășirea pe el!

2. Introducere

2-1. Prezentare generală

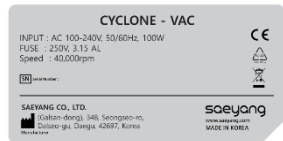
CYCLONE-VAC este o freză profesională pentru pedichiură. Este destinată îndepărtării pielii îngroșate și tratamentelor de pedichiură. Viteza de rotație, direcția de rotație și puterea de aspirație sunt reglabile.

2-2. Recomandare de utilizare

Produs destinat profesioniștilor în îngrijirea picioarelor și a unghiilor.

2-3. Caracteristici

- Protecție împotriva șocurilor electrice de tip: Clasa I.



2-4. Efecte secundare și interdicții

- Conform cunoștințelor actuale, produsul nu are efecte secundare cunoscute.
- Orice efect advers al utilizării produsului asupra femeilor gravide și copiilor nu este dovedit.

2-5. Măsuri de precauție pentru utilizare și operare

- Pentru o utilizare sigură, citiți cu atenție secțiunea „Instrucțiuni de siguranță, avertizări” înainte de utilizare.
- Aceste măsuri de precauție ajută nu doar la utilizarea sigură a produsului, ci și la prevenirea eventualelor accidente.

Clasificare	Nivel de risk
Atenție!	Indică o situație potențial periculoasă care poate provoca vătămări ușoare sau moderate sau deteriorarea aparatului
Pericol	Indică o situație potențial periculoasă care poate provoca vătămări grave sau deteriorarea aparatului
Observații	Informații despre produs pentru prevenirea defecțiunilor și a degradării performanței produsului

3. Instrucțiuni de siguranță, avertizări

3-1. Atenție!

- În timpul tratamentului, aveți grijă întotdeauna de siguranța clientului.
- Utilizați produsul doar conform destinației sale.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că este potrivit pentru o funcționare sigură.
- Pentru a verifica funcționarea corectă a produsului, trebuie efectuat un test înainte de utilizare.
- Pentru a preveni rănille corporale sau deteriorarea produsului, verificați dacă unitatea de control sau unitatea manuală este oprită înainte de a schimba capătul de freză.
- Este interzisă modificarea tehnică a echipamentului.
- Nu folosiți solvenți organici pentru curățare.
- Componentele manuale trebuie întreținute conform specificațiilor date și verificate pentru semne de uzură înainte de fiecare utilizare.
- Pentru a evita interferențele electromagnetice, mențineți o distanță adecvată între produs și alte dispozitive.
- Pentru a reduce riscul de șocuri electrice, conectați aparatul la o sursă de alimentare dotată cu împământare.

3-2. Pericol!

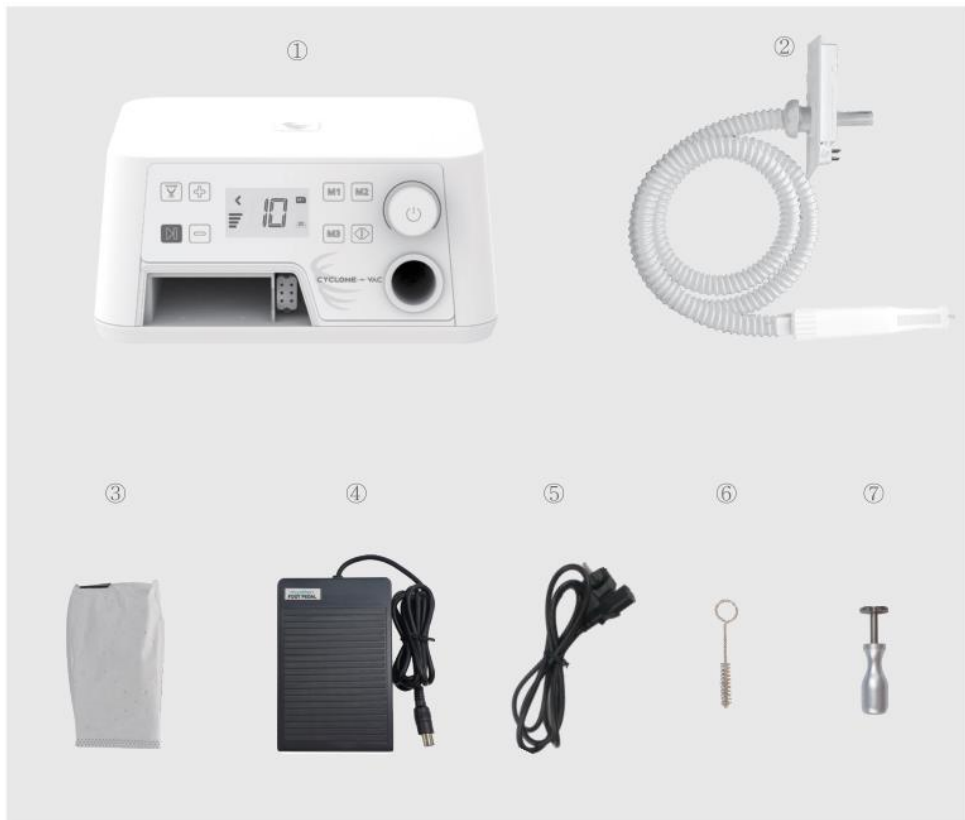
- Nu demontați echipamentul!
- Aveți grijă ca produsul să nu fie expus la praf, sulf sau sare.
- Impacturile fizice mari, cum ar fi căderea produsului, pot provoca deteriorarea acestuia.
- Dacă observați vreo stare anormală în timpul utilizării produsului, cum ar fi vibrații excesive, zgomot sau căldură, opriți-l imediat și contactați distribuitorul pentru reparații.

3-3. Notă

- Dacă nu utilizați produsul o perioadă lungă de timp sau întâmpinați o defecțiune, vă rugăm să opriți unitatea de control și să deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Pentru informații detaliate legate de aparat, consultați manualul.
- Utilizarea produsului nu necesită o instruire specială.

4. Denumirea și utilizarea componentelor

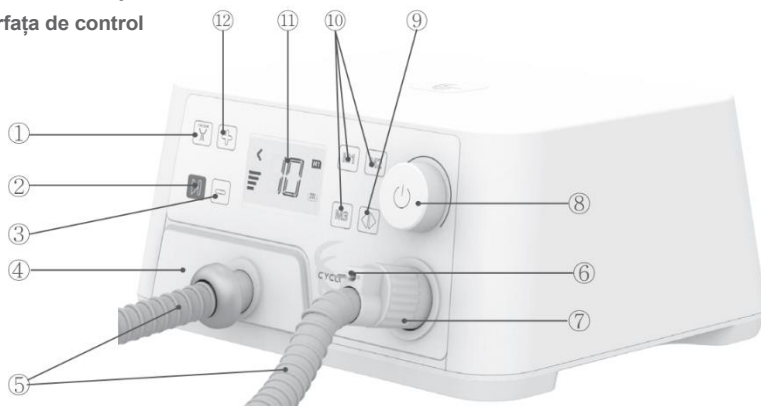
4-1. Componente



	Nume	Funcție	Observații
1	Unitate de control	Reglarea vitezei de rotație, a direcției de rotație etc.	
2	Unitatea manuală	Transmiterea puterii de rotație către capătul de freză și aspirarea prafului	
3	Sac de praf	Pentru stocarea prafului aspirat prin unitatea manuală	
4	Pedală	Pentru reglarea vitezei unității manuale	Opțional
5	Cablu de alimentare	Pentru alimentarea electrică a produsului	
6	Perie de curățare pentru suportul de capșoane	Pentru curățarea instrumentelor manuale	
7	Instrument pentru îndepărtarea capătului de freză	Pentru îndepărtarea capătului de freză	

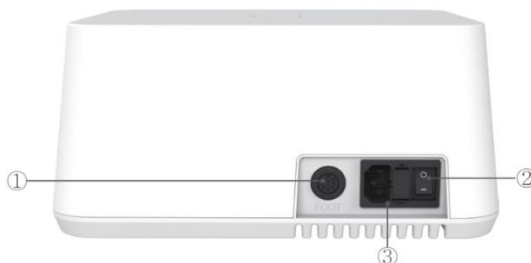
4-2. Prezentarea aparatului

1) Interfața de control



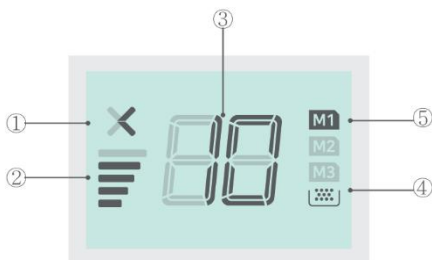
	Nume	Funcție
1	Buton de pornire/oprire a aspirației	Buton de pornire/oprire a aspirației de praf
2	Buton de pornire/oprire	Pornirea și oprirea motorului de aspirație și a unității manuale
3	Buton de reducere a puterii de aspirație	Reducerea vitezei motorului de aspirație
4	Capac pentru sacul de praf	Fixarea sacului de praf/Capac
5	Țeavă de aspirație	Transportarea materialelor aspirate în sacul de praf
6	Buton de oprire rapidă	Oprirea unității manuale și a aspirației
7	Unitate manuală	Transmiterea puterii de rotație către capătul de frază
8	Buton de reglare a vitezei	Activarea și dezactivarea LCD-ului, creșterea și scăderea vitezei de rotație
9	Comutator de schimbare a direcției	Setarea direcției de rotație a unității de mână
10	Butoane de memorie	Salvarea setărilor
11	Afișaj LCD	Afișarea setărilor
12	Buton de creștere a puterii de aspirație	Creșterea vitezei motorului de aspirație

2) Spatele



	Nume	Funcție	Observații
1	Conector pentru pedală	Pentru conectarea pedalei	Opțional
2	Comutator principal	Pentru pornirea și oprirea dispozitivului	
3	Priză de rețea	Pentru conectarea cablului electric de alimentare	

3) Afișaj LCD



Direcția de rotație a unității de mână

Rotație spre dreapta

Rotație spre stânga

Viteza de rotație a unității de mână

04 ~ 40

Putere de aspirare

OFF

Avertizare de saturare a sacului de praf

Necesită înlocuirea sacului de praf

Memorie

M1 M2 M3

	Nume	Funcție
1	Direcția de rotație a unității de mână	Afișarea direcției de rotație a motorului
2	Viteza de rotație a unității de mână	Afișarea vitezei de rotație a unității de mână (x1000, 4 000 ~ 40 000)
3	Puterea de aspirație	Afișarea nivelului de putere al motorului de aspirație
4	Avertizor de umplere a sacului de praf	Notificare cu privire la necesitatea înlocuirii sacului de praf
5	Memorie	Afișaj pentru numărul de memorie

Observații

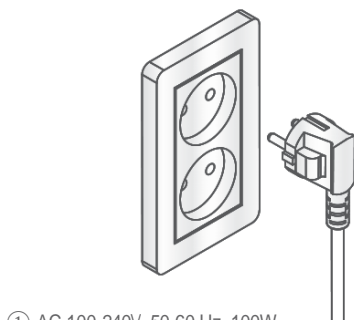
- Dacă funcția de extracție este utilizată timp de cel puțin 10 ore, apare pictograma de schimbare a sacului de praf.
- După înlocuirea sacului de praf, apăsați butonul de pornire/oprire al extractorului timp de 2 secunde pentru a șterge pictograma de schimbare a sacului.

5. Instalare

 **Atenție!**

Condiții de instalare (Proprietăți electrice, caracteristicile amplasării, temperatură, umiditate etc.)	Aspecte de care să ții cont
<ul style="list-style-type: none"> - Utilizați unitatea de control la o temperatură interioară adecvată. (0~40°C) - Nu utilizați aparatul în locuri prăfuite sau foarte calde și umede. 	<ul style="list-style-type: none"> - Unitatea de control trebuie amplasată pe o suprafață unde nu poate fi perturbată de alte dispozitive electronice. - Asigurați-vă că nimic nu obstrucționează fluxul liber de aer la orificiile de ventilație situate în partea de jos a unității de control. - Nu utilizați produsul într-un loc unde alimentarea cu energie electrică este instabilă sau unde este dificil de deconectat de la rețeaua electrică.
<ul style="list-style-type: none"> - Componentă utilizată: capăt de freză (capătul de freză nu se livrează separat). 	

5-1. Tensiune



① AC 100-240V, 50-60 Hz, 100W

② 3.1SAL 250V

① Cutie de siguranțe



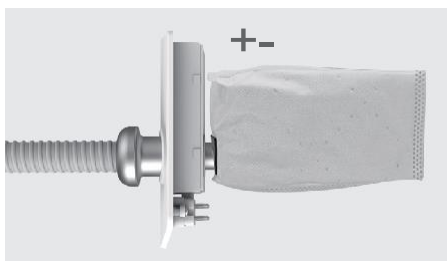
② Siguranță din sticlă



5-2. Conectare

1) Conectarea unității de mână și a sacului de praf

Fixați sacul de praf conform ilustrației, apoi introduceți capacul în deschiderea special creată.



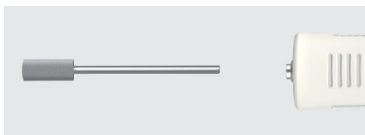
2) Conectarea cablului de alimentare


Conectați cablul de alimentare la priza situată în partea din spate a produsului.



5-3. Fixarea capătului de freză

Împingeți capătul de freză dorit în arborul mandrinei, așa cum este arătat în imaginea de mai jos.

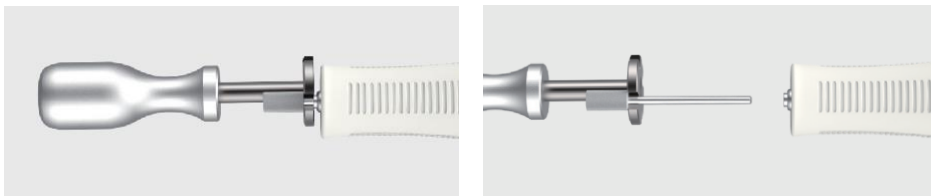


 **Atenție!**

- Înainte de a începe lucrul, verificați viteza maximă permisă de către producătorul capătului de freză și nu o depășiți niciodată.
- Depășirea vitezei maxime permise poate provoca vibrații excesive și defectarea unității manuale, precum și răniri.

5-4. Îndepărtarea capătului de freză

Îndepărtați capătul de freză folosind instrumentul de îndepărtare a capătului de freză, conform ilustrației de mai jos.



- Îndepărtați capetele de freză mai mici sau tijele fără cap, care sunt preinstalate, cu un clește.
- Dacă nu aveți clește, înfășurați un prosop ușor umed în jurul capului de șlefuire și îndepărtați-l manual.

6. Operare

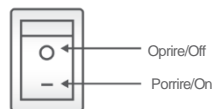
6-1. Pregătire

Verificați dacă componentele sunt conectate corespunzător.

6-2. Comutator principal

- Inclinați comutatorul principal în jos pentru a porni alimentarea cu energie a dispozitivului.
- Inclinați comutatorul principal în sus pentru a opri alimentarea cu energie.
- Dacă apăsați și mențineți apăsat comutatorul de reglare a vitezei, doar afișajul LCD se va porni sau opri.

Comutator principal



6-3. Setări


1) Activarea și dezactivarea aspiratorului și ajustarea puterii

- Apăsați butonul de pornire/oprire al aspiratorului  în funcție de utilizarea aspirației.
- Pentru a selecta puterea dorită apăsați butonul pentru creșterea  sau butonul pentru reducerea  puterii de aspirare.



2) Ajustarea vitezei de rotație

- Rotiți butonul de reglare a vitezei pentru a ajusta viteza de rotație.
- Intervalul de viteză de rotație: 4 000 ~ 40 000 rotații pe minut.

3) Ajustarea direcției de rotație

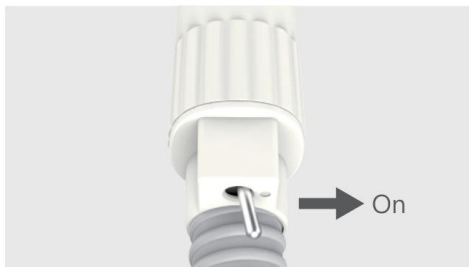
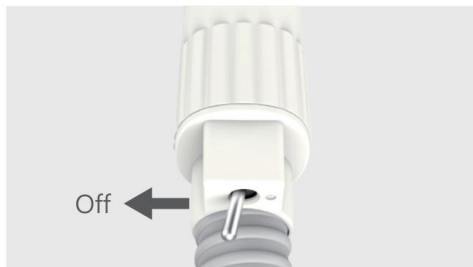
- Apăsați butonul de schimbare a direcției de rotație  pentru a selecta direcția de rotație.

4) Setarea memoriei

- Pentru a salva valoarea setată, apăsați butonul de memorie  timp de 2 secunde.
- Apăsați butonul de memorie  pentru a accesa setările salvate.

6-4. Pornirea/Oprirea unității de mână și a aspiratorului

- După finalizarea setărilor, apăsați butonul Start & Stop  pentru a începe funcționarea.
- Dacă apăsați butonul Start & Stop  în timpul funcționării, dispozitivul se va opri.
- Dacă comutați întrerupătorul de pe partea din spate a unității de mână în timp ce unitatea de mână și aspiratorul funcționează, ambele se vor opri temporar, iar iconița vitezei de rotație va clipi pe afișajul LCD.
- După pornirea întrerupătorului unității de mână, unitatea de mână și aspiratorul vor reporni.



- Comutatorul de pornire/oprire al aspiratorului, puterea de aspirație, direcția de rotație, memoria etc. pot fi reglate și în timpul funcționării unității manuale.

 **Atenție!**

Dacă observați o funcționare anormală în timpul utilizării, opriți imediat utilizarea aparatului și deconectați-l de la sursa de alimentare.

6-5. Utilizarea pedalei

- Dacă pedala este conectată, unitatea de mână și aspiratorul pot fi controlate cu ajutorul pedalei.
- În timpul utilizării pedalei, pot fi controlate comutatorul unității de mână, comutatorul de pornire/oprire al aspiratorului, puterea de aspirare, direcția de rotație, memoria etc.

 **Atenție!**

Viteza poate fi reglată cu ajutorul pedalei, cu condiția ca viteza de rotație a unității de mână să fie setată la valoarea maximă.

7. Întreținere

7-1. Sarcini necesare

După utilizarea produsului, toate componentele trebuie curățate.

Sarcini după utilizare

- După utilizare, îndepărtați imediat toate impuritățile de pe componente cu o cârpă moale.
- Asigurați-vă că impuritățile de pe produs nu se usucă.
- După utilizare, așezați imediat dispozitivul într-un loc curat.
- Dacă aparatul nu poate fi mutat, curățați-l imediat.

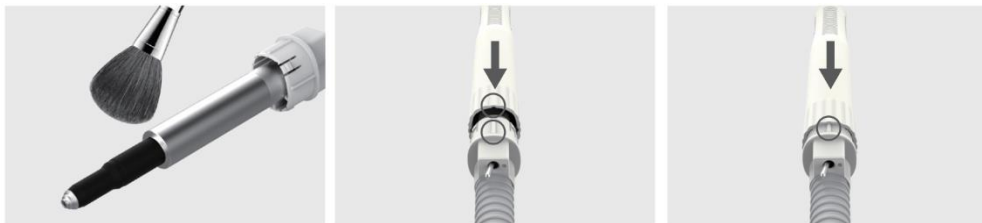
Pregătiri pentru curățare

- Cu un gest hotărât, trageți capacul motorului unității manuale, așa cum se arată în imagine. ATENȚIE! Nu trageți capacul cu o forță excesivă pentru a evita deteriorarea cablului unității manuale (cablul care trece prin tubul de aspirație).

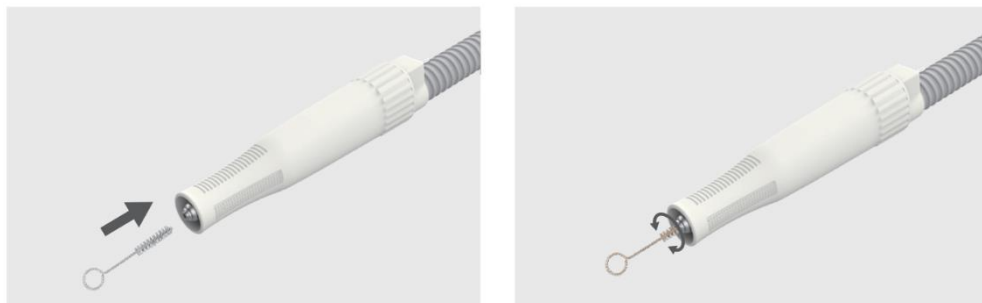


Procesul de curățare

- Folosiți o perie moale pentru a îndepărta impuritățile din carcasa unității manuale și de pe motor.
- După ce ați verificat că părțile marcate de pe partea de jos a carcasei unității manuale se aliniază cu cele de pe carcasa, împingeți carcasa la loc.



- Folosiți peria de curățare a mandrinei pentru a îndepărta impuritățile din mandrină.



Atenție!

Nu utilizați apă fierbinte, substanțe chimice, perii metalice sau curățătoare cu ultrasunete pentru curățarea unității manuale.

Examinare

- Verificați dacă există coroziune pe dispozitiv.
- Verificați dacă există murdărie vizibilă.

7-2. Depozitare

- După curățare, reasamblați produsul și depozitați-l într-un loc desemnat, curat.

7-3. Schimbarea sacului de praf

- Când indicatorul de schimbare a sacului de praf este aprins pe afișajul LCD, înlocuiți sacul de praf conform instrucțiunilor de mai jos.
- După schimbarea sacului de praf, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire al aspirației timp de 2 secunde pentru a face ca iconița de schimbare a sacului de praf să dispară.



Atenție!

- După 10 ore de funcționare, schimbați și golii sacul de praf.
- Dacă nu schimbați sacul după ce apare notificarea de schimbare a acestuia, pot apărea funcționări defectuoase.

8. Depanare

8-1. Mesaje de eroare

Dacă apare o problemă tehnică, pe afișaj va apărea un cod de eroare care permite identificarea imediată a problemei.

Cod eroare	Descriere eroare	Acțiune
E1	Problema de conectare a unității manuale	Deconectați cablul și reconectați-l
		Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor

9. Date tehnice

9-1. Specificațiile produsului

Categorie	Standarde	Specificații
Unitatea manuală și cablu	Dimensiuni (L x l x h)	168mm x 27mm x 32mm
	Greutate	364g
	Lungime cablu	1450mm
Unitatea de control	Dimensiuni (L x l x h)	291mm x 263mm x 135mm
	Greutate	2400g
	Viteză maximă de rotație	40 000 RPM
	Tensiune de alimentare	AC 100-240V, 50/60Hz, 100W
Sac de praf	Dimensiuni (L x l x h)	137mm x 67mm
	Greutate	5g
Pedală (FS-60)	Dimensiuni (L x l x h)	170mm x 110mm x 58mm
	Greutate	558g
Cablul de alimentare	Lungime cablu	1800mm
	Greutate	186g
Perie de curățare a suportului de prindere	Dimensiuni (H x Ø)	45mm x Ø4
	Greutate	0,1g
Instrument de îndepărtare a capătului de freză	Dimensiuni (H x Ø)	77mm x Ø19,3
	Greutate	37g

9-2. Condiții de mediu

	Temperatura	Umiditate (Rh)	Presiune atmosferică
Utilizare	0 ~ 40 °C	10 ~ 75%	700 ~ 1 060 hPa
Depozitare	-20 °C ~ 40 °C	10 ~ 75%	700 ~ 1 060 hPa
Transport	-20 °C ~ 40 °C	10 ~ 75%	700 ~ 1 060 hPa

10. Piese de schimb

10-1. Lista pieselor de schimb

	Nume	Achiziție
1	Sac de praf	Pot fi achiziționate de la cel mai apropiat distribuitor.
2	Pedală	
3	Perie de curățare a suportului de prindere	

Dacă suspectați orice deteriorare sau defecțiune a produsului, contactați vânzătorul sau distribuitorul.

La cerere, Saeyang Microtech Co., Ltd. poate furniza informații precum scheme electrice, liste de piese și descrieri care să ajute furnizorii de service în reparația produsului.

10-2. Garanție

- Conform legislației în vigoare, pentru echipament și toate accesoriile livrate împreună cu acesta se oferă o garanție de 3 ani de la data achiziției.

- Condițiile detaliate de garanție sunt specificate în certificatul de garanție atașat separat aparatului.

11. Gestionarea deșeurilor

11-1. Eliminarea produsului

- Urmați întotdeauna legile, directivele și reglementările specifice țării referitoare la eliminarea echipamentelor electrice uzate.

11-2. Eliminarea ambalajului produsului

- Toate materialele de ambalare au fost selectate pe criterii de gestionare ecologică a deșeurilor și sunt complet reciclabile.

saeyang

Head Office | (Galsan-dong), 348, Seongseo-ro, Dalseo-gu, Daegu, 42697, Korea

TEL +82-53-582-9001 **FAX** +82-53-581-9003

Website : www.saeyang.com

E-mail : marathon@saeyang.com

MAY, 2023

202106-CYCLONE-VAC-E-00 Ver. 0-E